

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

(ознакомительный фрагмент)

УДК 82–13:882

БАНАХ Ирина Вячеславовна

НАРРАТИВНАЯ СТРУКТУРА ЖАНРА ПУТЕШЕСТВИЯ

(на материале русской литературы конца XVIII – первой трети XIX вв.)

10.01.02 – русская литература

10.01.08 – теория литературы

Автореферат

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Минск – 2004

Работа выполнена в учреждении образования «Гродненский государственный университет им. Янки Купалы»

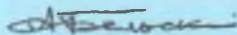
- Научный руководитель – кандидат филологических наук, доцент **Егоров И.В.**, Гродненский государственный университет им. Янки Купалы, кафедра русской и зарубежной литературы
- Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор **Нестеренко А.А.**, Витебский государственный университет им. П.М.Машерова, кафедра литературы;
- кандидат филологических наук, доцент **Шевлякова-Борзенко И.Л.**, Институт парламентаризма и предпринимательства, кафедра журналистики
- Оппонирующая организация – Белорусский государственный педагогический университет им. Максима Танка

Защита состоится «28» мая 2004 г. в 14.00 часов на заседании совета по защите диссертаций Д 02.01.12 в Белорусском государственном университете по адресу: 220050, г. Минск, ул. К.Маркса, 31, филологический факультет, ауд. 62; тел. ученого секретаря: 222-33-66.

С диссертацией можно ознакомиться в Фундаментальной библиотеке Белорусского государственного университета.

Автореферат разослан «__» _____ 2004 г.

Ученый секретарь
совета по защите диссертаций
профессор



А.И.Бельский

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы диссертации. В последнее время в литературоведении существенно повысился интерес к проблеме жанрообразования, о чем свидетельствуют многочисленные исследования (Л.В.Чернец, Г.Н.Ермоленко, Н.Л.Лейдермана, Е.Я.Бурлиной, А.В.Лужановского и др.), среди которых – и работы белорусских ученых (С.Я.Гончаровой-Грабовской, Г.Л.Нефагиной и др.). К числу дискуссионных в современной генологии вопросов относят проблему жанровой типологии и связанную с ней проблему выявления основных «носителей жанра» (Н.Л.Лейдерман) – таких элементов жанровой формы, которые выполняют в художественном тексте конструктивную роль.

В эпическом произведении основным жанроопределяющим фактором выступает категория повествования (или нарратив). Представляя жанр с точки зрения внутритекстовой коммуникации, повествование осуществляет диалог между основными субъектами художественного произведения: автором как субъектом сознания, повествователем как субъектом речи, героем как субъектом действия и читателем как адресатом произведения. Категория повествования имеет ключевое значение не только при составлении жанровой типологии, но и в процессе жанровой эволюции. Актуальность этой литературоведческой категории в литературном процессе предопределила увеличение в последние десятилетия нарратологических исследований (работы В.Шмида, Ю.В.Манна, Н.Д.Тамарченко, В.Ш.Кривоноса, Н.А.Кожевниковой, К.А.Андреевой и др.). В них категория повествования рассматривается как в типологическом аспекте (дефиниция, структура, типология и т.д.), так и в историческом (функционирование нарратива в определенный историко-литературный период, в творческой системе того или иного писателя). Появляются и работы частного характера, посвященные анализу нарратива в определенной жанровой системе (Г.Н.Ермоленко, Л.А.Капитанова). Вместе с тем определение роли повествования в процессе жанрообразования остается за рамками научных исследований.

Вопрос о корреляции жанра и нарратива не решен как в общетеоретическом аспекте, так и применительно к жанру путешествия, в конце XVIII – первой трети XIX века вышедшему на магистральную линию русского литературного процесса и ставшему ареной столкновения различных текстопорождающих и жанрообразующих стратегий. Исследование динамических процессов в нарративной структуре литературного путешествия позволит выявить закономерности жанровой эволюции, проследить основные этапы становления и развития русской беллетристики переходного периода и, наконец, определить взаимосвязь между актом эстетической коммуникации, жанровым образом мира и художественным сознанием литературной эпохи.

Связь работы с крупными научными программами, темами. Тема диссертации является частью научной темы кафедры русской и зарубежной литературы Гродненского государственного университета имени Янки Купалы «Проблемы метода и жанра в истории русской и мировой литературы».

Цель и задачи исследования. Целью данного исследования является анализ нарративной структуры жанра литературного путешествия конца XVIII – первой трети XIX века в динамике ее эволюционного развития. В соответствии с поставленной целью перед диссертантом возникают следующие задачи:

- раскрыть соотношение жанра и нарратива применительно к жанру путешествия конца XVIII – первой трети XIX века;
- выявить основные нарративные модели жанра путешествия в русской и западноевропейской литературе указанного периода;
- определить эволюционные изменения нарративной структуры жанра путешествия в смене литературных эпох;
- проследить взаимосвязь между художественным сознанием литературной эпохи, жанровой моделью мира и особенностями ее нарративного структурирования.

Объект и предмет исследования. В качестве *объекта* исследования избран жанр литературного путешествия в переходную эпоху русской литературы (конца XVIII – первой трети XIX века). Жанр представлен такими художественными произведениями, как «Путешествие из Петербурга в Москву» А.И.Радишева, «Письма русского путешественника» Н.М.Карамзина, «Странник» А.Ф.Вельтмана, путевая проза А.С.Пушкина, путешествия второстепенных писателей (П.Шаликова, А.Кропотова, П.Макарова, П.Яковлева и др.), а также «Сентиментальное путешествие по Франции и Италии» Л.Стерна, оказавшее существенное влияние на историю русской путевой прозы указанного периода. *Предметом* исследования является нарративная структура жанровой парадигмы литературного путешествия.

Гипотеза. Если в художественном сознании литературной эпохи происходят изменения, то они с неизбежностью находят отражение в поэтике литературы, в частности в жанре, стиле, сюжете и др. К таким динамическим поэтологическим категориям принадлежит и нарратив. Следовательно, динамика художественного сознания в литературе конца XVIII – первой трети XIX века обусловит и эволюцию данной категории в жанре путешествия.

Методология и методы проведенного исследования. Цель диссертации предопределила сочетание трех основных методов исследования: с одной стороны, анализ повествовательной структуры жанра предполагает использование *структурного метода*, исходящего из принципа имманентного рассмотрения художественного текста и внутритекстовой коммуникации (труды Ю.М.Лотмана, Б.А.Успенского, Ф.К.Штанцеля, Ж.Женетта, Ц.Тодорова и др.); с другой стороны, сопоставительный анализ основных повествовательных моделей литературного путешествия предполагает апелляцию к *сравнительно-историческому и историко-функциональному методам*, исследующих художественный мир произведения в контексте «большого диалога» (термин М.М.Бахтина) литературы (работы А.Н.Веселовского, В.М.Жирмунского, М.П.Алексеева, Д.Дюришина и др.).

Научная новизна и значимость полученных результатов исследования

заключается в том, что в диссертации впервые:

- раскрыта корреляция жанра и его нарративной структуры применительно к жанру путешествия конца XVIII – первой трети XIX вв.;
- выявлены основные нарративные модели жанра путешествия в русской и западноевропейской литературе указанного периода;
- определены общие закономерности жанровой эволюции литературного путешествия, обусловленные динамикой нарративной структуры;
- в нарративном аспекте исследованы не только вершинные произведения этого жанра, но и малоизученные в современном литературоведении путешествия второстепенных писателей.

Практическая значимость полученных результатов. Выявленная взаимосвязь между жанром и его нарративной структурой и апробированная в диссертации теоретическая модель исследования могут быть использованы в научных трудах, посвященных вопросам повествования и жанрообразования. Непосредственные результаты исследования могут использоваться в вузовских и школьных курсах истории русской литературы XVIII и XIX веков, в курсе теории литературы, а также в спецкурсах, посвященных проблемам повествования и жанра. Основные результаты диссертационного исследования уже нашли применение в программе и содержании спецкурса «Поэтика повествования», читаемого для магистрантов в ГрГУ.

Основные положения диссертации, выносимые на защиту. На защиту выносятся следующие основные положения диссертационного исследования:

1. В жанре путешествия конца XVIII – первой трети XIX вв. перенос повествовательного интереса с географического пространства на повествующего субъекта способствовал проникновению диалогической и фикциональной стратегий и обеспечил подвижность жанра в историко-литературном процессе.

2. В русской и западноевропейской литературе к концу XVIII в. сложились две нарративные модели жанра путешествия: *документально-просветительская*, ориентированная на экстенсивное освоение географического пространства и связанная с авторской установкой на объективность и документальную точность повествования, и *литературно-сентиментальная*, направленная на исследование человека во всем многообразии его внутренних и внешних проявлений и связанная с фикциональной повествовательной стратегией.

3. В русской литературе конца XVIII – начала XIX века происходила активная и разнонаправленная рецепция нарративных моделей путевой прозы: если в «Путешествии из Петербурга в Москву» А.Н.Радищева присутствует *интерференция* разнородных жанровых парадигм, которая способствовала усилению конститутивных признаков литературно-сентиментальной модели путешествия, то «Письма русского путешественника» Н.М.Карамзина представляют собой *контаминацию* обеих моделей, в результате которой происходила универсализация жанрового способа концепирования действительности.

4. Русская беллетристика начала XIX века последовала в направлении адаптации и тиражирования стерновской традиции в «чувствительных» путе-

шествиях второстепенных писателей (П.Шаликова, А.Кропотова, П.Макарова и др.), что привело к *редукции* как жанрового универсализма карамзинских «Писем», так и конститутивных характеристик литературно-сентиментальной модели путешествия.

5. Экспансия сентиментального путешествия в русской беллетристике обнаружила кризис стерновской модели и способствовала, с одной стороны, появлению пародийных форм жанровой саморефлексии (П.Яковлев, И.Мартынов, А.Ф.Вельтман), продемонстрировавших границы нарративной вариативности путешествия, а с другой – утверждению новой повествовательной парадигмы (А.С.Пушкин), освобожденной от признаков фикциональности и представляющей собой органичный синтез повествовательной объективности просветительно-документальной модели путешествия и субъективности литературно-сентиментальной разновидности жанра.

Личный вклад соискателя. Представленные в диссертации результаты исследования получены соискателем лично.

Апробация результатов диссертации. Результаты исследования докладывались на международных научных конференциях «Славянские литературы в контексте мировой» (Минск, 18–20 ноября 1997 г.), «Взаимодействие литератур в мировом литературном процессе» (Гродно, 15–17 апреля 1998 г., 14–16 апреля 1999 г., 1–3 октября 2002 г.), «Забытые и второстепенные писатели XVII–XIX веков как явление европейской культурной жизни» (Псков, 15–18 мая 2001 г.), «Литература российской диаспоры XX века. Новые исследования в истории русской литературы. Язык и общество» (Варшава, 25–26 октября 2001 г.), «Сатира в восточнославянских литературах» (Белосток, 1–2 декабря 2003 г.), «Россия и Британия в эпоху Просвещения» (Санкт-Петербург, 6–8 июня 2002 г.), на научной конференции молодых ученых «Третьи Майминские чтения» (Псков, 23–26 февраля 2000 г.), на Третьей международной конференции «Литературный текст: проблемы и методы исследования» (Тверь, 18–21 мая 2000 г.), на международных научных семинарах «Современные методы анализа художественного произведения» (Смоленск, 12–15 мая 2002 г.; Гродно, 2–4 мая 2003 г.), на республиканской научной конференции «Республиканские Купаловские чтения» (Гродно, 24 октября 2003 г.), а также в отчетах о научной работе на заседаниях кафедры русской и зарубежной литературы ГрГУ.

Опубликованность результатов. Результаты исследования изложены в 15 публикациях: трех статьях в научных журналах, в двух статьях в сборниках научных трудов и десяти публикациях в сборниках материалов международных научных конференций и семинаров. Общее количество страниц опубликованных материалов – 143.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, общей характеристики работы, трех глав, заключения, списка литературы. Полный объем диссертации составляет 116 страниц, в том числе список использованных источников, включающий 263 названия, – 16 страниц.

жественного события. Этот процесс был тесно связан с антириторической программой Пушкина, направленной на демедиализацию текста.

Благодаря такой повествовательной стратегии пушкинская путевая проза создавала иллюзию авторской объективности и повествовательного нейтралитета. На фоне сентиментального путешествия повествовательная структура пушкинской путевой прозы выглядит как совокупность сознательных отказов («минус-приемов») – от подчеркнутой субъективности героя-повествователя, через сознание которого подается изображение событий; от фикциональной стратегии текста; от экспансии «путешествия воображения» (воспоминаний, рефлексий, описаний); от темпоральной условности повествования; от риторичности текста и т.д. Однако повествовательный опыт сентиментального путешествия не оказался обойденным. Возвращая жанру утраченную топоцентричность и объективность изображения окружающего мира, Пушкин не отказывается от субъективного измерения, открытого сентиментальной разновидностью жанра. Он объединяет повествовательную традицию документально-просветительской и литературно-сентиментальной разновидностей жанра в собственном жанровом опыте литературного путешествия, преодолевая эклектизм карамзинских «Писем русского путешественника»: здесь установка на объективность, на отождествление реального факта и художественного события исходит из лично прочувствованной субъективности повествователя, не нуждающейся в авторитетной поддержке «чужого» слова. Одновременно в пушкинских «путешествиях» происходит монологизация повествования, централизация его в сфере сознания героя-повествователя. При этом диалогическая повествовательная интенция не отменяется, но уходит внутрь повествующего сознания, определяя духовный кругозор повествователя.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Корреляция жанра и его нарративной структуры имеет двунаправленный характер, связанный с трансформацией жанра в процессе литературной эволюции: повествование обеспечивает подвижность жанра, вырабатывая новую коммуникативную стратегию и новый способ концептирования действительности. В жанре путешествия конца XVIII – первой трети XIX вв. перенос повествовательного интереса с географического пространства на повествующего субъекта, связанный с антропоцентричностью художественного сознания сентиментализма, способствовал проникновению диалогической и фикциональной стратегий и обеспечил подвижность жанра в историко-литературном процессе (1, 12).

2. Для жанра путешествия указанного периода актуальными были две нарративные модели:

– связанная с западноевропейской и русской путевой прозой XVII–XVIII вв. *документально-просветительская* модель, в качестве конститутивных характеристик которой выступали: установка на объективность и документаль-

ную точность повествования; «презумпция» автобиографизма; ценностно-иерархическая дистанция между повествователем и изображаемым миром и между повествователем и читателем; отсутствие интереса к субъективному миру героя-повествователя; преобладание дескриптивно-информативного повествования;

– связанная с произведениями Л.Стерна и возникая в качестве пародийной реакции на просветительскую путевую прозу *литературно-сентиментальная* модель, для которой была характерна фикциональная повествовательная стратегия: выдвижение повествующего субъекта и событий его частной жизни в центр повествования; утверждение субъективности авторского взгляда на мир; «легализация» художественного вымысла; нарушение тождества автора и героя-повествователя; преобладание фабульного и медитативного повествования; возникновение фиктивной коммуникативной ситуации интимного диалога с читателем (1, 6, 13).

3. Появление литературного путешествия в русской литературе конца XVIII – начала XIX века было инспирировано внутрилитературными процессами, способствовавшими интенсивной рецепции повествовательных моделей путевой прозы.

– В «Путешествии из Петербурга в Москву» А.Н.Радищев наметил основную линию развития русской путевой прозы конца XVIII – первой трети XIX веков. Синтетическое по своей природе радищевское «Путешествие» объединило в своей основе жанровые особенности сентиментального путешествия, воспитательного и рационалистического романа. Интерференция этих различных жанровых парадигм в структуре произведения способствовала усилению конститутивных признаков литературно-сентиментальной нарративной модели путешествия – увеличению повествовательной субъективности, повышению диалогичности повествования, проникновению фикциональных текстопорождающих стратегий (возникновение фиктивной коммуникативной ситуации, нарушение автобиографической тождественности автора и героя-повествователя, проникновение фабульного повествования).

– Н.М.Карамзин, проявив в «Письмах русского путешественника» уравненный интерес к пространству и человеку, ориентировался на обе повествовательные модели путешествия. В результате объединения двух противоположных интенций происходила универсализация способа освоения действительности: описательность и медитативность просветительского путешествия в «Письмах» дополнялись авторефлексивностью и фабульностью путешествия сентиментального, что приводило к эклектичности объединения разнотилевых компонентов текста и повышению степени фрагментарности «Писем». С двойственностью повествовательной установки Карамзина связано и объединение в «Письмах» двух текстопорождающих стратегий – фактографической и фикциональной. Опора на традицию сентиментального путешествия Л.Стерна способствовала «легализации» художественного вымысла, диалогизации отношений

героя и повествователя и повышению условности эпистолярной формы повествования (1, 3, 4, 6, 8, 15).

4. Русская беллетристика, осваивающая субъективные формы художественной коммуникации, последовала в направлении адаптации и тиражирования литературно-сентиментальной повествовательной модели в «чувствительных» путешествиях второстепенных писателей (П.Шаликова, А.Кропотова, П.Макарова и др.), отказавшись от топоцентричности и фактографичности документально-просветительской жанровой модели. Главное приобретение, унаследованное русским путешествием начала XIX в. от Стерна, – это свобода повествования, преимущественное внимание к субъективному миру героя-повествователя и интимность диалога с читателем (1, 9, 12).

5. Экспансия жанра в русской беллетристике обнаружила кризис литературно-сентиментальной повествовательной модели путешествия и способствовало, с одной стороны, появлению пародийных форм жанровой саморефлексии, а с другой – утверждению новой повествовательной парадигмы.

– В «Страннике» А.Ф.Вельмана пародия на литературно-сентиментальную модель путешествия достигалась с помощью игровой поэтики романа, которая, с одной стороны, имитировала повествовательные принципы сентиментального путешествия, а с другой – подвергала их трансформации и ироническому отрицанию. Подражая сентиментальному путешествию Стерна, Вельман вместе с тем довел принципы субъективного повествования до разрушающего предела, подчеркнув их литературную условность. Усугубив конфликт между реальным и фиктивным путешествием, Вельман подчеркнул условность художественного события в тексте и тем самым превысил степень фикциональности путешествия, из-за чего путешествие утратило свои жанровые характеристики и полностью растворилось в романной структуре.

– А.С.Пушкин в своих «путешествиях» попытался освободить жанр от вторичной условности литературно-сентиментальной повествовательной модели – «путешествия воображения». Благодаря такой повествовательной стратегии пушкинская путевая проза создавала иллюзию авторской объективности и повествовательного нейтралитета. Однако повествовательный опыт сентиментального путешествия не оказался обойденным. Возвращая жанру утраченную топоцентричность и объективность изображения окружающего мира, Пушкин не отказывается от субъективного измерения, открытого сентиментальной разновидностью жанра. Тем самым в собственном жанровом опыте литературного путешествия автор органично объединяет повествовательную традицию документально-просветительской и литературно-сентиментальной разновидности жанра (2, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 14).

Таким образом, исследованная в диссертации динамика структуры повествования в жанре литературного путешествия предстает не как простая хронологическая последовательность, а как телеологически обоснованная преемственность в диалектическом единстве сохранения позитивного и отрицания нежизнеспособного начал.

СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ

Статьи в научных журналах и сборниках

1. Банах И.В. Повествовательная структура русского литературного путешествия (конец XVIII – первая треть XIX века) // Рус. яз. и лит. в шк – 2003 – № 10. – С. 99–110.
2. Банах И.В. Структура повествования в пародийном путешествии: «Странник» А.Ф.Вельтмана // Весн. Гродзен. дзярж. ун-та імя Я.Купалы. Сер. 1, Гуманіт. навукі. – 2003.– № 3 (21).– С. 118–128.
3. Банах И.В. Фикциональный режим повествования в «Письмах русского путешественника» Н.М.Карамзина // Весн. Гродзен. дзярж. ун-та імя Я.Купалы. Сер. 1, Гуманіт. навукі.– 2003.– № 4 (22).– С. 153–159.
4. Банах И.В., Егоров И.В. Пушкин и Радищев, или Два «путешествия» между русскими столицами // Пушкин и мировая культура: Сб. науч. трудов / Под ред. В.И.Самусенко.– Минск: Ин-т совр. знаний, 2001.– С. 33–441.
5. Банах И.В., Егоров И.В. Сентиментальный путешественник в «Станционном смотрителе» А.С.Пушкина // Пушкин и мировая культура: Сб. науч. тр. / Под ред. В.И.Самусенко – Минск: Ин-т совр. знаний, 2001.– С. 65–72.

Материалы конференций

6. Банах И.В. Структура повествования в жанре сентиментального путешествия (Л.Стерн и Н.М.Карамзин) // Славянскія літаратуры у сусветным кантэксце: Матэрыялы III Міжнар. навук. канф., Мінск, 18–20 лістап. 1997 г.: У 2 ч. / Пад рэд. В.П.Рагойшы.– Мінск: БДУ, 1999.– Ч. 1.– С. 24–27.
7. Банах И.В. «Странник» Вельтмана и жанр сентиментального путешествия // Взаимодействие литератур в мировом литературном процессе (проблемы теоретической и исторической поэтики): Материалы междунар. науч. конф., Гродно, 15–17 апр. 1998 г.: В 2 ч. / Гродн. гос. ун-т; Отв. ред. Т.Е.Автухович – Гродно: ГрГУ, 1998. – Ч. 2 – С. 59–65.
8. Банах И.В. Образ автора в структуре жанра путешествия (А.Н.Радищев «Путешествие из Петербурга в Москву» и А.С.Пушкин «Путешествие в Арзрум») // Взаимодействие литератур в мировом литературном процессе (проблемы теоретической и исторической поэтики): Материалы междунар. науч. конф., Гродно, 14–15 апр. 1999 г.: В 2 ч. / Гродн. гос. ун-т; Отв. ред. Т.Е.Автухович.– Гродно, 2000.– Ч. 2.– С. 31–37.
9. Банах И.В. Традиции Л.Стерна в сентиментальных путешествиях «малых стернианцев» конца XVIII – начала XIX века // Третьи Майминские чтения, Псков, 23–26 февр. 2000 г.– Псков: Изд-во Псков. гос. пед. ин-та, 2000.– С. 4–10.

10. Банах И.В. Традиция сентиментального путешествия в поэме Вен.Ерофеева «Москва – Петушки» // «Москва – Петушки» Вен. Ерофеева: Материалы Третьей междунар. конф. «Литературный текст: проблемы и методы исследования», Тверь, 18–21 мая 2000 г.– Тверь: Твер. гос. ун-т, 2000.– С. 107–112.
11. Банах И.В. Игровая поэтика романа-путешествия А.Ф.Вельтмана «Странник» // Забытые и второстепенные писатели XVII–XIX веков как явление европейской культурной жизни: Материалы междунар. науч. конф., посв. 80-летию Е.А.Маймина, Псков, 15-18 мая 2001 г.: В 2 т. / Отв. ред. Н.Л.Вершинина. – Псков: Изд-во Обл. центра нар. творчества, 2002.– Т. I.– С. 214–221.
12. Банах И.В. Жанр и нарратив: к проблеме корреляции (на примере сентиментального путешествия) // Современные методы анализа художественного произведения: Материалы научного семинара – Смоленск: Универсум, 2002.– С. 81–96.
13. Банах И.В. Структура повествования в сентиментальном путешествии («Жизнь и мнения Тристрама Шенди, джентльмена» и «Сентиментальное путешествие по Франции и Италии» Л.Стерна) // Философский век. Вып. 19. Россия и Британия в эпоху Просвещения: Опыт философской и культурной компаративистики: Материалы междунар. конф., Санкт-Петербург, 6–8 июня 2002 г.– СПб.: Санкт-Петербург. Центр ист. идей, 2002.– Часть 1 – С. 168–184.
14. Банах И.В. К проблеме повествовательной объективности в «Путешествии в Арзум» А.С.Пушкина // Взаимодействие литератур в мировом литературном процессе (проблемы теоретической и исторической поэтики): Материалы междунар. науч. конф., Гродно, 1–3 окт. 2002 г.: В 2 ч. / Гродн. гос. ун-т; Отв. ред. А.С.Смирнов, Г.Е.Автухович.– Гродно: ГрГУ, 2003 – Ч. 2.– С. 7–14.
15. Банах И.В. Повествовательная структура «Путешествия из Петербурга в Москву» А.Н.Радищева и традиция сентиментального путешествия // Современные методы анализа художественного произведения: Материалы науч. семинара, 2-4 мая 2003 г. Гродно. – Гродно: ГрГУ, 2003. – С. 60-76.

РЕЗЮМЕ

Банах Ирина Вячеславовна

Нарративная структура жанра путешествия (на материале русской литературы конца XVIII – первой трети XIX вв.)

Ключевые слова: нарратив, наррация, повествование, жанр, путешествие, повествователь, читатель, диалогичность, монологичность, фактографичность, фикциональность.

Объект изучения – жанр литературного путешествия конца XVIII – первой трети XIX века, представленный такими художественными произведениями, как «Путешествие из Петербурга в Москву» А.Н.Радищева, «Письма русского путешественника» Н.М.Карамзина, «Странник» А.Ф.Вельтмана, путевая проза А.С.Пушкина, «чувствительные» путешествия второстепенных писателей (П.Шаликова, А.Кропотова, П.Макарова, П.Яковлева и др.), а также «Сентиментальное путешествие по Франции и Италии» Л.Стерна, оказавшее существенное влияние на историю русской путевой прозы указанного периода.

Предмет исследования – нарративная структура жанровой парадигмы литературного путешествия.

Цель работы – анализ нарративной структуры жанра литературного путешествия в динамике ее эволюционного развития.

Методы проведенного исследования – сравнительно-исторический, структурный и историко-функциональный методы.

Научная новизна полученных результатов. Впервые выявлены нарративные модели жанра путешествия, предложена трансформационная модель нарративной структуры применительно к жанру путешествия конца XVIII – первой трети XIX вв., выявлены общие закономерности жанровой эволюции литературного путешествия, обусловленные динамикой повествования.

Практическая значимость полученных результатов. Выявленная взаимосвязь между жанром и его нарративной структурой и апробированная в диссертации теоретическая модель исследования могут быть использованы в научных трудах, посвященных вопросам повествования и жанрообразования. Непосредственные результаты исследования могут использоваться в вузовских и школьных курсах истории русской литературы XVIII и XIX веков, в курсе теории литературы, а также в спецкурсах, посвященных проблемам повествования и жанра.

РЭЗІЮМЕ

Банах Ірына Вячаславауна

**Наратыуная структура жанра падарожжа
(на матэрыяле рускай літаратуры канца XVIII – першай трэці XIX ст.ст.)**

Ключавыя словы: нарацыя, наратыу, апавяданне, жанр, падарожжа, апавядальнік, чыгач, дыялагічнасць, маналагічнасць, фактаграфічнасць, фікцыянальнасць.

Аб'ект даследавання — жанр літаратурнага падарожжа канца XVIII – першай трэці XIX стагоддзя, які прадстаўлены такімі мастацкімі творами, як «Падарожжа з Пецярбурга у Маскву» А.М.Радзінскага, «Пісьма рускага падарожніка» М.М.Карамзіна, «Вандрунік» А.Ф.Вельмана, «Падарожжа у Арзрум», «Урывак з пісьма да Д.», «Падарожжа з Масквы ў Пецярбург» А.С.Пушкіна, «сентыментальныя» падарожжы другарадных пісьменнікаў (П.Шалкава, А.Кропатава, П.Макарава, П.Якаўлева і інш.), а таксама «Сентыментальнае падарожжа па Францыі і Італіі» Л.Стэрна, якое зрабіла істотны ўплыў на гісторыю рускай падарожнай прозы азначанага перыяду.

Прадмет даследавання – наратыуная структура жанравай парадыгмы літаратурнага падарожжа.

Мэта даследавання – аналіз наратыунай структуры жанра літаратурнага падарожжа у дынаміцы яе эвалюцыйнага развіцця.

Метады праведзенага даследавання: параўнальна-гістарычны, структурны і гісторыка-функцыянальны метады.

Навуковая навізна атрыманых вынікаў. Упершыню выяўляюцца наратыўныя мадэлі жанра падарожжа, прапанована трансфармацыйная мадэль наратыўнай структуры ў дачыненні да жанра падарожжа канца XVIII – першай трэці XIX стагоддзя, выяўляюцца агульныя заканамернасці жанравай эвалюцыі літаратурнага падарожжа, абумоўленыя дынамікай апавядання.

Практычная навізна атрыманых вынікаў. Выяўленая ўзаемасувязь паміж жанрам і яго наратыўнай структурай і апрабаваная тэарэтычная мадэль даследавання могуць быць выкарыстаны ў навуковых працах, прысвечаных пытанням апавядання і жанраўтварэння. Непасрэдныя вынікі даследавання могуць выкарыстоўвацца ва ўніверсітэцкіх і школьных курсах гісторыі рускай літаратуры XVIII і XIX стагоддзя, у курсе тэорыі літаратуры, а таксама ў спецыяльных, прысвечаных праблемам апавядання і жанру.

SUMMARY

Banah Iryna Vyacheslavovna

The structure of the narration in the genre of journey (based on the material of Russian literature of the end of the 18th – the first third of the 19th centuries)

Key words: narration, narrative, genre, journey, narrator, reader, dialogue, monologue, factual statement, fictionality.

Object of the research – the genre of literary journey of the end of the 18th – the first third of the 19th centuries, which is represented by the following works: “The Journey from St. Petersburg to Moscow” by A.Radischev, “The Letters of a Russian Traveller” by N.Karamzin, “The Pilgrim” by A.Veltman, journey prose by A.Pushkin, “sentimental” journeys of secondary writers (P.Shalikov, A.Kropotov, P.Makarov, P.Yakovlev and others), as that of “The Sentimental Journey through France and Italy” by L.Stern which produced a crucial influence on Russian journey prose of the marked period.

Subject of the research – the narrative structure in the genre paradigm of literary journey.

Purpose of the research – the narrative structure analysis of the genre of literary journey in the dynamics of its evolutionary development.

Methods of the research: comparatively historical, structural, historical and functional methods.

Scientific novelty of the obtained results. For the first time narrative models of the genre of journey were brought to light. Special attention was paid to the establishing of the transformative model of the narrative structure in regard to the genre of journey of the end of the 18th – the first third of the 19th centuries and the revealing of general tendencies of the evolution of the genre of literary journey conditioned by the dynamics of the narration.

Practical significance of the obtained results. The discovered correlation between genre and its narrative structure and approved in the thesis theoretical model of investigation can be used in the scientific works concerning the issue of narration and genre formation. The results of investigation can be of great importance being used in the courses of the History of Russian Literature (18th – 19th centuries), Theory of Literature for both pupils and students and those of the special courses dedicated to the problems of narration and genre.

Подписано в печать 05.04.2004. Формат 60×84/16. ●
Бумага офсетная №1. Печать офсетная. Гарнитура Таймс
Усл.печ.л. 1,17. Тираж 100 экз. Заказ 56.

Отпечатано на технике издательского отдела Учреждения образования
«Гродненский государственный университет имени Янки Купаль».
Лицензия ЛП № 111 от 29.12.2002. Ул. Пушкина, 39, 230012, Гродно.